



REROUTING

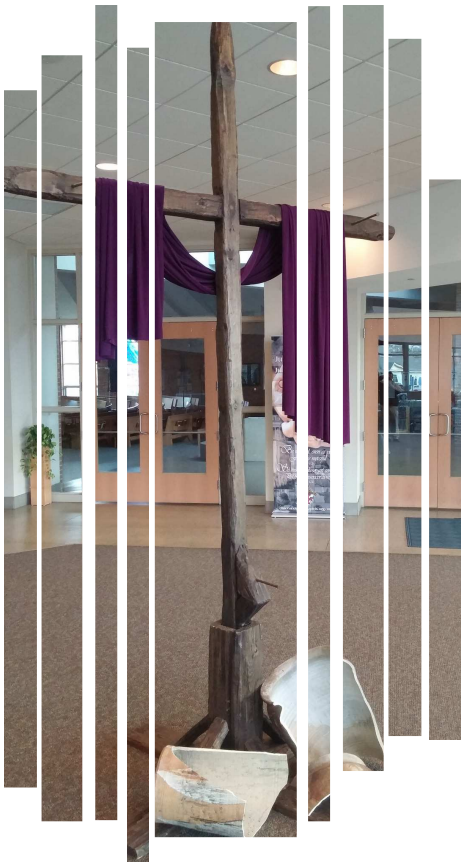
Desviación

Prayer | Fasting | Almsgiving

La Oración | La Limosna | El Ayuno



DARKNESS/ LA OBSCURIDAD



Weekly Practice:

Think of people in your life: who may be struggling with something? Talk to them and especially listen to them; give someone an opportunity to share what he or she may be going through.

Question of the Week:

How have you found yourself rerouted this past week especially in context to our discussion last week and the Gospel?

Tarea:

Piense acerca de las personas en su vida: ¿Quién puede estar luchando con algo? Hable con ellas y especialmente escúchelas; dele una oportunidad a alguien para que comparta lo que a él o a ella le esté pasando en su vida.

Pregunta de la semana:

¿Cómo se ha encontrado en un nuevo camino esta semana pasada, especialmente con referencia a nuestro dialogo de la semana pasada y al Evangelio?

Palm Sunday /
Domingo de Ramos



St. Francis de Sales
195 W. 13th St.,
Holland, MI

Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & William VanderWerff

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & William VanderWerff

Life in Christ—the Sacraments

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/ first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org.

Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévase un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.

Pastoral Staff

(616) 392-6700
Rev. Charles Brown, Pastor Ext. 106
Rev. William VanderWerff, Associate Pastor Ext. 116
Sr. Noella Poinsette O.S.F., Outreach/ Social Justice Ext. 114
Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104
Guillermo Flores, Immigration Assistance Ext. 110

Administration Staff

Elvia Dominguez, Office Manager Ext. 124
Francisca Flores, Accountant Ext. 102
Emily Alba, Administrative Assistant Ext. 109
Connie Ayling, Administrative Assistant Ext. 101
Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director Ext. 111
Kevin Hilgert, Director of Youth Ministry Ext. 108
Susan Bippely, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

Rectory

(616) 392-3985

Fax

(616) 392-2474

Corpus Christi School

(616) 994-9864

St. Vincent de Paul

(616) 394-0676

What's Happening @ SFDS/Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, April 10

Is 42:1-7
Jn 12:1-11

Tuesday, April 11

Is 49:1-6
Jn 13:21-33, 36-38

Wednesday, April 12

Is 50:4-9a
Mt 26:14-25

Thursday, April 13

Ex 12:1-8, 11-14
Cor 11:23-26
Jn 13:1-15

Friday, April 14

Is 52:13; 53:12
Heb 4:14-16; 5:7-9
Jn 18:1; 19:42

Saturday, April 15

Gn 1:1; 2:2
Gn 22:1-18
Ex 14:15; 15:1
Is 54:5-14; 55:1-11
Bar 3:9-15, 32; 4:4
Ez 36:16-17a, 18-28
Rom 6:3-11
Mt 28:1-10

Sunday, April 16

Acts 10: 34a, 37-43
Col 3:1-4
Jn 20:1-9

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 10 de Abril

Is 42:1-7
Jn 12:1-11

Martes, 11 de Abril

Is 49:1-6
Jn 13:21-33, 36-38

Miércoles, 12 de Abril

Is 50:4-9a
Mt 26:14-25

Jueves, 13 de Abril

Ex 12:1-8, 11-14
1Cor 11:23-26
Jn 13:1-15

Viernes, 14 de Abril

Is 52:13; 53:12
Heb 4:14-16; 5:7-9
Jn 18:1; 19:42

Sábado, 15 de Abril

Gén 1:1; 2:2
Gén 22:1-18
Ex 14:15; 15:1
Is 54:5-14; 55:1-11
Bar 3:9-15, 32; 4:4
Ez 36:16-17a, 18-28
Rom 6:3-11
Mt 28:1-10

Domingo, 16 de Abril

He 10: 34a, 37-43
Col 3:1-4
Jn 20:1-9

Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)
Sunday 8:30 & 10:30 am
Sunday 12:30 pm (Spanish)

Daily Masses

Monday 12:10 pm
Tuesday 9:00 am
Wednesday 6:00 pm (Spanish)
Thursday 12:10 pm

Office Hours

Monday - Thursday
8:30 am to 6:00 pm
Friday 8:30 am to 5:00 pm

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm
Saturday—4:00 to 5:00 pm
Saturday @ OLL 9-10:00 am



OFFERTORY

Sunday, Apr. 2, 2017

\$15,915.72
277 Envelopes + checks

Automated Donations

\$ 2,999.00
52 Participants

CRS Donations

\$ 2,133.00
9 Envelopes + Checks

St. Francis Weekly Tithes: 175.00

Habitat for Humanity



April 9-15, 2017

- Holy Thursday— 7:00 PM Mass of the Lord's Supper
Eucharistic Adoration will follow in the Chapel
- Good Friday— 4:00 PM Via Crucis (Bilingual Stations)
7:00 PM Celebration of the Lord's Passion
- Holy Saturday— 10:00 AM Blessing of the Food
8:30 PM Easter Vigil (Trilingual)
- Easter Sunday— Regular Mass Schedule (8:30, 10:30, 12:30)

Abril 9-15, 2017

- Jueves Santo— 7:00 PM Misa del Lavatorio de los Pies
Seguida por la Adoración Eucarística en la Capilla
- Viernes Santo— 4:00 PM Via Crucis (Estaciones Bilingües)
7:00 PM Celebración de la Pasión del Señor
- Sábado de Gloria— 10:00 AM Bendición de la comida
8:30 PM Vigilia Pascual (Trilingüe)
- Domingo de Resurrección— Horario de Misa Regular (12:30)

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, April 8, 2017

5:00 pm † Jesse Lopez—*Flora & Sons*

Sunday/Domingo, April 9, 2017

8:30 am † John Mahn Le—*Huynh family*
10:30 am For the People
12:30 pm † Marlene Pardo—*familia Pardo*

Monday/Lunes, April 10, 2017

12:10 pm † Walter J. Long—*Molly Houlihan*

Tuesday/Martes, April 11, 2017

9:00 am † Deceased members of St. Francis de Sales

Wednesday/Miércoles, April 12 2017

6:00 pm † Eddy Silva—*Mom*

Thursday/Jueves, April 13, 2017

7:00 pm Holy Thursday Service-Bilingual-w/adoration

Friday/Viernes, April 14, 2017

4:00 PM Via Crucis—Bilingual
7:00 pm Passion of the Lord Service/Good Friday

Saturday/Sábado, April 15, 2017

8:30 pm Holy Saturday

Sunday/Domingo, April 16, 2017

8:30 am Happy Easter
10:30 am Happy Easter
12:30 pm Happy Easter



Our annual blood drive will be held Wednesday April 26 from 12:00 noon to 5:45 PM. Sign ups will be held following all the masses over the weekend of April 3 and the weekend of April 23 in the gathering space. Sign up will be for both volunteers needed (canteen and registration) and also blood donors. Register online at redcrossblood.org (sponsor code: HollandStFrancis)

Nuestra colecta anual de sangre se llevará a cabo el miércoles 26 de abril de las 12 del mediodía a las 5:45 PM. Puede apuntarse en el atrio después de todas las misas del fin de semana del 3 y del 23 de abril. Se puede apuntar como voluntario o como donante.

Bread for the World Offering of Letters:

Thank you to everyone who signed letters two weeks ago urging our members of Congress to uphold robust programs for hungry people, both at home and abroad. Here at St. Francis, we signed over 600 letters, and the combined total from all four churches that conducted Offerings on March 26 was nearly 950 letters. Our advocacy is especially important this year, given existing proposals to slash funding for domestic and international assistance programs that provide a lifeline to many. Moreover, participating in the political process is a basic part of practicing our faith: "responsible citizenship is a virtue, and participation in political life is a moral obligation." (*Forming Consciences for Faithful Citizenship*) If you did not sign the letters, you can still do so by downloading your own copies from stfranchisholland.org/bread.

A Call To Joy

Solidarity with Immigrants and Refugees Procession

Sunday, April 9, 2:30 p.m.

From St. Francis de Sales to Centennial Park. Rain or Shine.

Bring your palms or signs in support of immigrants.

Followed by prayer in the park.



Un Llamado a la Alegría

Procesión de Solidaridad con los Migrantes y los Refugiados

Domingo, 9 de Abril, 2:30 p.m.

Partiremos de San Francisco de Sales al Parque Centennial.

Iremos en Procesión aún si Lluve.

Tráigase sus palmas o sus anuncios en apoyo a los migrantes.

Haremos una oración en el parque.



Financial Literacy Saturday April 29

From 9:00 – 11:30 AM

In the St. Francis multipurpose room. Come to discover a Catholic approach to financial principles and practices. Topics range from avoiding scams to financial planning in the context of Christian stewardship. This event is co-sponsored by Our Lady of the Lake and St. Francis parishes, the Corpus Christi Foundation, St. Benedict Institute and the Catholic Foundation of West Michigan.



El Ministerio de Bienvenida

está invitando a voluntarios que quieran ayudar a dar la bienvenida a nuestros hermanos feligreses en la misa de 12:30 pm. Si desea participar favor de hablar con el Fermín Chávez al (616) 990-6830 o después de misa en el atrio de la Iglesia.



Emmaus Retreat March 24-27, 2017

Thank you to the many volunteers who helped with this event and also thank you to all who attended.



Protecting God's Children Workshop for Adults

**Tuesday, May 18
6:00 p.m.
Our Lady of the Lake Church**

Register at: <https://www.virtusonline.org/virtus/>

V Encuentro Nacional del Ministerio Hispano/Latino

El tema y la invitación de este proceso es: Discipulos Misioneros: Testigos del amor de Dios. Todos estamos invitados a ser parte de este proceso que tendrá lugar a través de Encuentros a nivel parroquial, diocesano y regional, para concluir con el Encuentro Nacional en el 2018.

El V Encuentro es un proceso de Evangelización, Comunión y Consulta que se desarrolla por medio de reflexión de grupos en cinco sesiones, a saber:

1. Llamados a un encuentro de amor con Jesús en la Iglesia.
2. Con obras y gestos: ¡Atrévete!
3. Caminando juntos con Jesús.
4. Dando frutos de nueva vida.
5. Celebrando la alegría de ser discípulos misioneros.

Varias parroquias bilingües de nuestra diócesis han iniciado este proceso durante el tiempo cuaresmal. ¡Pregúntele a su párroco, sea parte del proceso y prepárese para responder al llamado a ser Discípulo Misionero!

Corpus Christi Foundation– Meet Our Board!

As we continue to highlight individual Board members, you will recognize that Corpus Christi Foundation benefits from the time and talents of many.



Karen Brown has served on our Board for two years. She is our current Board Secretary and serves on the Distribution and Development committees as well. Karen lives in Holland and is a parishioner at St. Francis de Sales. Karen has travelled to Rome and visited the Vatican four times! She looks forward to planning a 5th trip.

Mary Louise Avery, our Development Committee Chair, has served on our Board for almost five years. She shares her many talented blessings by serving on several Foundation committees. Mary Louise lives in West Olive and is a parishioner at St. Francis de Sales. Mary Louise loves spending time with her seven grandchildren!



Would you like to be involved? Are you curious about CCF and would like more information? Contact Paula Lewison, at (616)732-5017.



JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.

Find us on Facebook...
"Corpus Christi Foundation"

Join Bishop Walkowiak to celebrate Holy Week

Bishop Walkowiak will mark the conclusion of our Lenten journey and celebrate the suffering, death, and resurrection of our Lord with Masses and services during Holy Week (April 9-16).

Join our bishop at the Cathedral of Saint Andrew or online at <http://bit.ly/DOGRLivestream>

Sunday, April 9 (Palm Sunday)
10 a.m.

Tuesday, April 11 (Chrism Mass)
7 p.m.

This is a ticketed event, but please join us online

Thursday, April 13 (Mass of the Lord's Supper)
7 p.m.

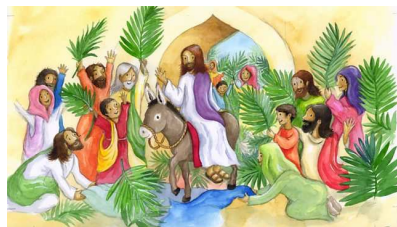
Friday, April 14 (Passion of the Lord)
3 p.m.

Saturday, April 15 (Easter Vigil)
9 p.m.

Please join in person, no livestream available

Sunday, April 16 (Easter)

Stewardship/Corresponsabilidad



Today, as we do every year, we hear the reading of Christ's passion. It is the longest Gospel reading of the year – by far! But it is so important that we hear it on this day, the final Sunday of Lent and the beginning of Holy Week. The

story of the passion is significant to us because it tells us who God is. In I John 4:8 we read that "God is Love". The Passion shows us exactly what love is. As you reflect on this reading, focus on the Lord's humility throughout the Passion. He is a man, but He is also God. Yet, His love is boundless and His humility is so obvious. This should be our concentration as well, especially during this Holy Week that we are beginning. If we can love in some small way as Jesus has loved us, and if we can seek and find even an iota of the humility He shows, we will indeed be on the path to holiness.

Hoy, como lo hacemos cada año, escuchamos la lectura de la pasión de Cristo. ¡Es el Evangelio mas largo del año— y por mucho! Pero es tan importante que lo escuchemos en este día, el último domingo de Cuaresma y el comienzo de la Semana Santa. La historia de la pasión significa mucho para nosotros porque nos dice quien es Dios. En la primera carta de Juan leemos que "Dios es amor". La Pasión nos enseña exactamente lo que es el amor. Al reflexionar en esta lectura, enfóquese en la humildad del Señor a través de la Pasión. El es un hombre, pero El es también Dios. Sin embargo, Su amor no tiene límites y su humildad es muy obvia. Este debe de ser nuestro enfoque también, especialmente durante esta Semana Santa que estamos comenzando. Si podemos nosotros amar de alguna manera como Jesús nos ha amado, y si podemos buscar y encontrar aun una pizca de la humildad que El nos enseña estaremos de verdad en el camino a la santidad.

Outreach & Social Justice/Fe y Justicia



Friday Flix: An Exploration of Our Faith:

Mark your calendars for Friday, April 21 at 6:30 pm in the multipurpose room at St. Francis de Sales. This is a great way to interact with Catholics from both parishes about the challenges of living our faith in today's world. See the parish web site for a trailer and the film title.

Phone-in Fridays

In addition to fasting and prayer during this Lenten season, join other Catholics in voicing support for vulnerable immigrants and refugees. Call Congress during JFI (Justice for Immigrants)'s weekly advocacy events. The number is 1-855-589-5698. Any resident can do this – no questions are asked – you just leave a message.



West Michigan Disability Advocates (CRCNA and RCA) are sponsoring a workshop from 7 to 9 p.m., Tuesday, April 18, at Hope Church, 77 West 11th Street, Holland. The focus for the program will be: "Building a Sense of Belonging and Wholeness in the Church and Community." This workshop will provide ways your church can support its work for and with persons with disabilities. There is no cost for attending this event. For further information, contact Judy VanderWilt (616-399-5438).

Consulado Móvil de México y Pasaportes Duales

Se les anima a los que no son ciudadanos y que se están preparando para el peor de los casos, a que renueven su pasaporte o a que apliquen por uno de su país natal. Los niños de extranjeros que son nacidos aquí, muy a menudo califican para la doble ciudadanía, esto significa que pueden ser ciudadanos de ambos países, los Estados Unidos y el país de origen de sus padres. Para su conveniencia, México ofrece un Consulado Móvil que estará en la Escuela Holland High el 7 de agosto.

Carta Poder. Venga a la oficina parroquial si todavía necesita una carta poder. Llame a la Hermana Noella si necesita ayuda con comida.

Rice Bowls: Please turn in your rice bowl collection in the next few weeks. Also, it would help the office greatly if you do this through the form of a check rather than loose change.

Platos de Arroz: Regrese por favor su colecta del plato de arroz en las próximas semanas. También, sería mucha ayuda para la oficina si trae el dinero en forma de cheque en lugar de monedas.

Corpus Christi Catholic Schools News

ENROLL NOW

3 & 4 year old Traditional Preschool
4 year old Spanish Immersion Preschool

- Bishop Scholarships and Ready for School Scholarships available.
- Half day and Full day options.
- Programs held at either Corpus Christi School or St. Francis.
- Before and After School Care available beyond preschool hours

For more information contact Katie Dishinger at 616.994.9864 or coffice@corpuschristischool.us

INSCRIBALOS YA

3 & 4 años Preescolar Tradicional
4 años Preescolar Inmersión en Español

- Tenemos disponibles Becas del Obispo y de Listo para la Escuela
- Opciones de Medio día o de día Completo.
- Los programas son en la Escuela Corpus Christi o en San Francisco de Sales.
- Tenemos cuidado de niños Antes y Después del horario escolar.

Para mas información llame a Katie Dishinger al 616.994.9864 o al email coffice@corpuschristischool.us